

中國佛教典籍選刊

〔宋〕釋道誠撰 富世平校注

釋氏要覽校注



中華書局

中國佛教典籍選刊

釋氏要覽校注

〔宋〕釋道誠 撰
富世平 校注

中華書局

圖書在版編目(CIP)數據

釋氏要覽校注/(宋)釋道誠撰;富世平校注. —北京:
中華書局,2014.9
(中國佛教典籍選刊)
ISBN 978-7-101-10069-3

I. 釋… II. ①釋…②富… III. 佛教-基本知識
IV. B94

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2014)第 061753 號

責任編輯:鄒旭

中國佛教典籍選刊

釋氏要覽校注

[宋]釋道誠撰

富世平校注

*

中華書局出版發行

(北京市豐臺區太平橋西里 38 號 100073)

<http://www.zhbc.com.cn>

E-mail:zhbc@zhbc.com.cn

北京瑞古冠中印刷廠印刷

*

850×1168 毫米 1/32·20%印張·2 插頁·372 千字

2014 年 9 月第 1 版 2014 年 9 月北京第 1 次印刷

印數:1-2500 冊 定價:68.00 元

ISBN 978-7-101-10069-3

本書出版得到國家古籍整理出版專項經費資助

中國佛教典籍選刊編輯緣起

佛教是世界三大宗教之一，約自東漢明帝時開始傳入中國，但在當時並沒有產生多大影響。到魏晉南北朝時期，佛教和玄學結合起來，有了廣泛而深入的傳播。隋唐時期，中國佛教走上了獨立發展的道路，形成了衆多的宗派，在社會、政治、文化等許多方面特別是哲學思想領域產生了深刻的影響。這時佛教已經中國化，完全具備了中國自己的特點。而且，隨着印度佛教的衰落，中國成了當時世界佛教的中心。宋以後，隨着理學的興起，佛教被宣布爲異端而逐漸走向衰微。但是，佛教的部分理論同時也被理學所吸收，構成了理學思想體系中的有機組成部分。直到近代，佛教的思想影響還在某些著名思想家的身上時有表現。總之，研究中國歷史和哲學史，特別是魏晉南北朝隋唐時期的哲學史，佛教是一項重要內容。佛學作爲一種宗教哲學，在人類的理論思維的歷史上留下了豐富的經驗教訓。因此，應當重視佛學的研究。

佛教典籍有其獨特的術語概念以及細密繁瑣的思辨邏輯，研讀時要克服一些特殊的困難，不少人視爲畏途。解放以後，由於國家出版社基本上沒有開展佛教典籍的整理出版工作，因此，對於系統地開展佛學研究來說，急需解決基本資料缺乏的問題。目前對佛學有較深研究的專家、學者，不少人年

事已高，如果不抓緊組織他們整理和注釋佛教典籍，將來再開展這項工作就會遇到更多困難，也不利於中青年研究工作者的成長。爲此，我們在廣泛徵求各方面意見的基礎上，初步擬訂了中國佛教典籍選刊的整理出版計劃。其中，有重要的佛教史籍，有中國佛教幾個主要宗派（天台宗、三論宗、唯識宗、華嚴宗、禪宗）的代表性著作，也有少數與中國佛學淵源關係較深的佛教譯籍。所有項目都要選擇較好的版本作爲底本，經過校勘和標點，整理出一個便於研讀的定本。對於其中的佛教哲學著作，還要在此基礎上，充分吸取現有研究成果，寫出深入淺出、簡明扼要的注釋來。

由於整理注釋中國佛教典籍困難較多，我們又缺乏經驗，因此，懇切希望能夠得到各方面的大力支持和協助，使這項工作得以順利完成。

中華書局編輯部

一九八二年六月

前言

釋氏要覽是宋釋道誠編集的一部重要的佛教典籍。其編集此書的本來目的，是爲初入法門者提供閱讀佛經的方便，但對於我們今天的普通讀者來說，也無疑提供了一部重要的瞭解和學習佛教知識的入門書。全書二十七篇，六百七十九個條目，引經據典地介紹了佛教中的基本問題，「皆有關日用，抉擇精審，詰訓詳明。初心誦習，可免望洋之憂。宿學披尋，足爲守約之助。果能熟覽強記，則進讀群經，自不爲名相所縛，而聽講參學，亦不至如聾如啞矣。」〔一〕

一

釋氏要覽的作者道誠，宋初錢塘僧人。關於他的生平，文獻記載非常有限。宋潛說友咸淳臨安志卷七〇人物一二曰：「道誠，慧悟大師，錢塘人，居月輪山。天禧中，撰釋氏

要覽三卷，又注王勃所撰釋迦成道記。」明田汝成西湖遊覽志餘卷一四方外玄蹤亦曰：「道誠者，錢唐人，居月輪山，號慧悟大師。天禧中，撰釋氏要覽三卷，又注王勃所撰釋迦成道記。丞相王隨知杭州日，亦友之。」可知道誠的著作，除了釋氏要覽，還注疏了王勃的釋迦如來成道記。此外，他還著有尼蒙求一卷等^(二)，但沒有保存下來。西湖遊覽志餘所云王隨字子正，宋史卷三一有傳。其人素仰佛法，和當時很多高僧都有往來。天禧、天聖年間，出鎮錢塘。和道誠的交往，當在這一時期。釋氏要覽的卷末，亦有天聖甲子歲（一〇二四）王隨的序言。

根據釋氏要覽自序及釋迦如來成道記注的題署可知，道誠早年曾爲京寺講經論賜紫沙門。後棄講歸鄉，先後住龍華寺、月輪山寺，中間十年，寂絕外事，唯讀藏經，「或見出家人須知之事，隨便抄錄之。」^(三)天禧三年（一〇一九）秋，宋真宗「覃昭曠之恩，普度我天下童行」^(四)，僧尼人數大增^(五)，道誠爲了初人法門者的方便，編撰整理先前抄錄的經文，成釋氏要覽。其在京城爲講經論賜紫沙門，最晚當在景德（一〇〇四—一〇〇七）年間至大中祥符（一〇〇八—一〇一六）初年。

宋吳自牧夢梁錄卷一七云：「道誠慧悟大師，余弼題上方寺詩曰：孤峰牢落幾何年，臺殿于今插半天。已是精藍誇絕徼，更將寶塔在危巔。烟霞色任陰晴變，鐘磬聲隨上下

傳。珍重老僧無幻境，一生幽趣只山川。^{〔六〕}按：余弼，會稽人，治平二年乙巳（一〇六五）彭汝礪榜進士^{〔七〕}。通過此詩，可見道誠「一生幽趣只山川」的性情；通過此詩作者之生平，還大略可見道誠生活之年代^{〔八〕}。

二

釋氏要覽的版本，主要有兩個系統：一為兩卷本，一為三卷本。兩卷本現在可見者，為明代刻本。明宣德八年（一四三三），釋寶成率同志顧道珍繕寫並捐資，泊信官姜普成等命工刊板，印造流通。書後附刻唐道宣教誠新學比丘行護律儀二十三章。是書後亦殘損。嘉靖八年（一五二九），由慧照寺住山沙門周榮與其座元洪音捐資，據宣德殘本重刊^{〔九〕}。前有釋宗林的序，後有跋，對重刊的緣起有具體說明。宗林，字大章^{〔一〇〕}，號朽庵，浙江杭州人。弘治中，徵至京師，命登壇授戒。正德初，賜紫衣玉帶，號「大宗師」。後於大香山寺立宗師府居之^{〔一一〕}。這是現在可見最早的釋氏要覽版本。清徐乾學傳是樓書目著錄釋氏要覽二卷，當屬一個系統。傳世的兩卷本甚少。二〇〇三年，商務印書館和廣西師範大學出版社影印出版美國哈佛大學哈佛燕京圖書館藏中文善本，為美國哈佛大

學哈佛燕京圖書館藏中文善本彙刊叢書，明嘉靖八年刻兩卷本釋氏要覽收入叢書第三十三冊，我們才有幸得以窺明刻兩卷本之面貌。

三卷本的著錄，最早見於晁公武郡齋讀書志卷一六：「釋氏要覽三卷。右皇朝僧道誠集。雜錄釋典，旁求書傳，分門編次，成二十類。天禧三年書成。」三後潛說友咸淳臨安志和志磐的佛祖統紀、元馬端臨文獻通考卷二二七經籍考五四、宋史卷二〇五藝文志第一五八等，都有著錄。現在可見最早的三卷本，爲日本寬永十年（明崇禎六年，一六三三）刻本。此外，現存的日本刻本，還有明治八年（一八七五）永田文昌堂刻本、明治十八年（一八八五）擁萬閣本、明治二十二年（一八八九）出雲寺文次郎本以及江戶刊本。江戶刊本沒有題記，不明刊年。民國八年（一九一九），虞山應慈法師覓得三卷本「舊本」，「以佛學普被含識，非釋氏所得而私」，更名佛學備要，由虞山興福禪寺華嚴大學印行。此本文字清晰，校勘精審。其所據之「舊本」，未說明具體出處，但檢核其文字，和日本寬永十年本基本相同。民國二十五年（一九三六），世界書局根據弘一法師寄自日本的寬永十年本，由其弟子蔡冠洛復加校定後，收入佛學叢刊刊行。日本大正新修大藏經卷五四所收，亦爲三卷本。以上諸本卷帙相同，文字差異不大，都應屬於同一個版本系統。其中，寬永十年本、擁萬閣本、出雲寺文次郎本、江戶刊本、大正藏本，在卷三的卷後都有「習法堂同

比丘行妙謹書」的題記，顯然有着相同的母本。

兩卷本和三卷本雖卷數不同，但均爲二十七篇（類）^{（三）}。需要注意的是，兩者之間各篇的次序有較大出入。兩卷本的各篇依次爲：上卷，姓氏、三寶、稱謂、住處、出家、師資、剃髮、法衣、戒法、禮數、道具、制聽；下卷，恩孝、界趣、中食、志學、聽說、擇友、畏慎、勤懈、躁靜、忍諍、入衆、住持、雜記、瞻病、送終。三卷本則依次爲：卷上，姓氏、稱謂、居處、出家、師資、剃髮、法衣、戒法、中食；卷中，禮數、道具、制聽、畏慎、勤懈、三寶、恩孝、界趣、志學；卷下，說聽、躁靜、諍忍、入衆、擇友、住持、雜紀、瞻病、送終。從各篇的次序來看，三卷本比兩卷本似乎更爲合理^{（四）}，或許三卷本就是在兩卷本的基礎之上重新編訂而成^{（五）}。當然，三卷本主要是對兩卷本的篇章次序做了調整，文字上的變動並不大。

三

釋氏要覽在編撰體例上，以類相從，具有類書的性質。但其徵引佛經，簡明扼要，以準確說明相應條目的內涵爲旨歸，不做重複繁瑣的資料堆砌，和一般的類書不同，甚便於

初學者。具體條目所及，既有佛教的歷史、基本概念，也有佛教儀則制度、日常的注意事項。可以說，它既是一部以類書的形式編撰的解釋佛教重要辭彙的辭書，也是佛教徒修行人門的指導書。對於我們普通讀者學習佛教文化知識，也自然具有重要的意義。這是我們整理校注此書的主要原因。

校注以寬永十年本為底本，所用各校本及簡稱如下：明刻二卷本，簡稱明刻本；永田文昌堂本；擁萬閣本；出雲寺文次郎本，簡稱出雲寺本；江戶刊本；民國八年虞山興福禪寺華嚴大學印行之佛學備要本，簡稱備要本；日本大正新修大藏經本，簡稱大正藏本；世界書局刊行本，簡稱世界書局本。底本中的明顯訛誤，直接作相應校改，在校注中予以說明。底本中疑為訛誤者，不逕改，但在校注中予以說明。釋氏要覽中所引諸經，祇有經名。在校注的過程中，凡能考見出處者，注明經文名稱、卷數。文字差異較大者，錄引原文，一則助讀者理解，一則省翻檢之勞。但為避繁瑣，經文太長者不錄。校注以考見引文出處、解釋佛教術語為主。一般性的詞語，不做注釋。書後附條目索引，以便讀者查閱。

由於學力有限，訛誤不當之處，定有不少，敬請方家不吝指正。

【校注】

〔一〕見刊行佛學備要贅言，出虞山興福禪寺華嚴大學印行佛學備要。參見本書附錄。

〔二〕鄭樵通志卷六七藝文略第五：「尼蒙求一卷，釋道誠撰。」明焦竑國史經籍志卷四子類：

「尼蒙求一卷，釋道誠。」又：根據宋史卷二〇五藝文志第一五八：「僧道誠釋氏須知三卷，僧道誠釋氏要覽三卷。」釋氏須知三卷，不見它書著錄。按，佛祖統紀卷四四法運通塞志一七之一一曰：「錢唐月輪山沙門道誠，以朝廷覃恩普度，撰釋氏要覽三卷，爲出家者衆法之須知，行於世。」釋氏須知，或即釋氏要覽之異名，宋史之編者不察而重複著錄耳。

〔三〕釋道誠釋氏要覽自序。

〔四〕釋道誠釋氏要覽自序。

〔五〕佛祖統紀卷四四法運通塞志一七之一一：（天禧）三年八月，恭謝聖祖大赦天下。「是歲度僧二十三萬百二十七人，尼萬五千六百四十三人。」

〔六〕據清學津討原本引。

〔七〕見雍正浙江通志卷一二三，清文淵閣四庫全書本。

〔八〕按：此詩所云「慧悟」者，尚不能確定爲釋道誠。咸淳臨安志卷七〇人物一一在前引文後云：「丞相王隨知杭州日，有贈慧悟詩。余弼題慧悟禪師上方詩云……」亦引此詩。均認爲「慧悟」者，道誠無疑。然清陳鱣簡莊文鈔續編卷二紫微山石刻跋中有云：「西山廣福

院之巔有五顯祠，今改爲文昌殿。前爲魁星閣，閣下石碣三。「其一留題慧悟親師上方詩正書，款云『會稽余弼』，後題『治平四年四月望日，住持紫微山辨親立。』凡此三碣，皆慧悟禪師辨親所刻。」宋詩紀事余弼詩題下注云：「禪師天祐中，居錢唐月輪山。」邑志云：「嘉祐中召見，賜紫金衣，賜號慧悟禪師。」惠力寺扁額，其手書也。則慧悟者，爲辨親矣。辨親於嘉祐年間賜紫，號慧悟禪師。然此說中，亦有明顯不確者。「禪師天祐中」者，或已與南唐冲照相混矣（「南唐僧冲照，亦號慧悟禪師。」見廬山記卷二）；「居錢唐月輪山」者，或已與道誠相混矣。又明貝瓊清江文集卷一〇清隱堂記曰：「紫微爲海昌第一峰，而廣福寺者，寔據紫微之勝，宋慶曆間，慧悟大師之所建也，距今四百年矣。慧悟之徒因公度地寺之東北，剪茅築室，題之曰『宦軒』。」紫微山，在今浙江海寧硤石之西。此慧悟，亦當爲辨親。在參寥子詩集卷四，有送慧悟大師還闕下詩一首，詩曰：「道人本丘壑，浪爲京華居。一往二十年，歲月驚須臾。禪餘挾妙術，出入卿大夫。飛揚動天子，聲問傾九衢。紛觀，圓嶠連方壺。杖策步鼇頭，直上窮崎嶇。超然萬象外，所得良有餘。興盡乘白雲，飄飄還帝都。」參寥子詩集的作者釋道潛，錢塘高僧，「以詩見知於蘇文忠公」，公號其爲參寥子。凡詩詞迭唱更和，形於翰墨，必曰參寥。他生於一〇四三年，卒於一一〇六年。此詩的作時，最早當在宋仁宗嘉祐（一〇五六—一〇六三）年間，道潛二十歲左

右的時候。此慧悟大師，或爲辨親，或爲道誠，不能妄斷孰是。如果是道誠，從中可見其晚年聲問頗大，且又出入於京華矣。此時之道誠，年壽或已八十有餘。

〔九〕參明刻本序、跋。見本書附錄。

〔一〇〕按：補續高僧傳卷二五宗林傳曰：「宗林，字大風，朽菴其號。」然此書目錄中作「大章宗林」，明吳之鯨武林梵志卷二普寧寺條曰：「僧宗林，字大章，號朽庵。」清紀蔭宗統編年卷二九云「林，字大章」，明刻本宗林重刊釋氏要覽前序，亦自署曰「宗林大章」。據此，當作「大章」是。

〔一一〕詳參補續高僧傳卷二五、武林梵志卷二。

〔一二〕按：此據衢本郡齋讀書志，袁本卷三下云：「釋氏要覽十卷。」參見孫猛郡齋讀書志校證。當以衢本爲是。首先，衢本系統是晁氏對初稿的補正本；其次，十卷之說，僅見於此。馬端臨文獻通考卷二二七經籍考五四：「釋氏要覽三卷，晁氏曰：皇朝僧道成集。雜錄釋典，旁求書傳，分門編次，成二十類，天禧三年書成。」可知其所見者，亦爲三卷本。其所見之郡齋讀書志，亦著錄爲三卷本。

〔一三〕按：袁本晁公武郡齋讀書志卷三下：「分門編次，成二十類。」文獻通考亦引此說（見前注），不同於今所見之諸本。

〔一四〕如三卷本三寶篇、中食篇的次序，明顯比兩卷本合理。

〔二五〕崔育林釋氏要覽序曰：「昭灼品例，卷上下以勻之。」可見其天禧四年作序時之釋氏要覽，即爲上下二卷。然郡齋讀書志已著錄爲三卷，則析爲三卷亦當在書成後百年之內。

參考文獻

說明：（一）按書名首字筆畫數排列。

（二）校注中所引內典，凡未列入此「參考文獻」者，皆據大正藏、卍續藏本。

大乘起信論校釋，梁真諦譯，高振農校釋，中華書局，一九九二年。

大唐西域求法高僧傳校注，唐義淨撰，王邦維校注，中華書局，二〇〇〇年。

大唐西域記校注，唐玄奘、辯機撰，季羨林等校注，中華書局，一九八五年。

大慈恩寺三藏法師傳，唐慧立、彥棕著，孫毓棠、謝方點校，中華書局，二〇〇〇年。

山谷別集，宋黃庭堅撰，清文淵閣四庫全書本，臺灣商務印書館影印，一九八六年。

山海經，晉郭璞注，上海古籍出版社諸子百家叢書本，一九八九年。

中華古今注，五代馬縞撰，李成甲校點，遼寧教育出版社新世紀萬有文庫本，一九九八年。